

Orenco Controls

Soluciones personalizadas para cada aplicación

Paneles de control y sistemas de telemetría personalizados para

- *Instalaciones residenciales y comerciales*
- *Sistemas municipales de agua y aguas residuales*
- *Controles de fabricación*
- *Fabricación de equipo original (OEM)*

Hablamos el lenguaje de los controles

Su mejor inversión para cualquier aplicación.



Orenco Controls construye paneles de control para aplicaciones en residencias, comercios, municipios y para fabricantes de equipos originales (OEM por sus siglas en inglés).



Orenco Controls fabrica paneles de control para aplicaciones en residencias, comercios, municipios y para fabricantes de equipos originales (OEM por sus siglas en inglés).

Ya sea que necesite un panel de alarma sencillo con un solo componente personalizado o un panel muy sofisticado, totalmente personalizado, Orenco Controls será su mejor elección. Esta es la razón:

Precios increíbles – Por el alto volumen de paneles que producimos para nuestra compañía matriz, tenemos relación directa con fabricantes de componentes. Esto nos permite producir pedidos pequeños de paneles personalizados a precios de alto volumen. Además, perfeccionamos la técnica de nuestros paneles para simplificar los componentes y minimizar el tiempo de montaje, lo cual reduce aún más los costos.

El mejor servicio – Nuestros clientes siempre dicen que entregamos los paneles en la mitad de tiempo que otros fabricantes. Esto se debe a que aplicamos nuestra capacidad de producción característica de una planta grande, a su proyecto personalizado.

Los mejores componentes – Usamos componentes de manipulación segura de marcas en las que usted confía: Siemens®, GE®, IDEC®, Square D®, Cutler-Hammer®, ABB®, Danfoss®, y Rockwell Automation®. También podemos integrar en sus paneles sus componentes preferidos o patentados.

Personal excelente – Nuestros expertos en controles suman, en conjunto, cientos de años de experiencia industrial. Podemos fabricar según sus especificaciones, mejorar su producto actual o diseñar algo totalmente nuevo.

El mejor apoyo – Todos los paneles de Orenco Controls incluyen diagramas de circuito detallados, instrucciones completas de instalación y operación, y apoyo técnico telefónico gratuito durante la instalación. Nuestra planta UL508 tiene certificaciones, equipo y procesos para producir un panel extraordinario para usted en cada ocasión. Y por supuesto, cada panel tiene garantía de tres años.

**3 años
de garantía**

R.C. Worst

“Orenco sabe resolver problemas, presenta una cotización y luego, cuando se da la aprobación, nos entrega un buen paquete de presentación desde el primer intento. Eso me ahorra muchos dolores de cabeza.”

~ Ken Worst, propietario - Coeur d'Alene, Idaho

Orenco Controls

Para cotizaciones: +1-541-459-4449 • www.orencococontrols.com

Una gama de opciones personalizadas

Contratistas, ingenieros y fabricantes se benefician de los 30 años de experiencia de Orenco Controls en construcción de paneles de control estándar y personalizados. Orenco se especializa en controles inteligentes para:

- Dispositivos lógicos programables
- Unidades para frecuencia variable
- Arrancadores a tensión reducida
- Telemetría remota

Nuestra planta de montaje está dotada de tal forma, que podemos fabricar prácticamente cualquier requerimiento con sus especificaciones particulares, ya sea que necesite mil unidades o una sola.

Usos del panel

Sistemas de agua

- Estaciones de bombeo
- Tanques de almacenamiento
- Pozos comunitarios
- Sistemas de riego
- Sistemas de captación de aguas pluviales
- Controles de invernadero

Tratamiento de aguas residuales

- Estaciones elevadoras
- Filtros de lecho compacto
- Sistemas de triturado
- Dispersión por goteo
- Sistemas aerobios de tratamiento
- Desinfección con luz UV

Monitoreo industrial

- Controles para motores y válvulas
- Sistemas de alarma
- Separadores de agua y aceite
- Sistemas de gestión de la energía
- Calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC por sus siglas en inglés)

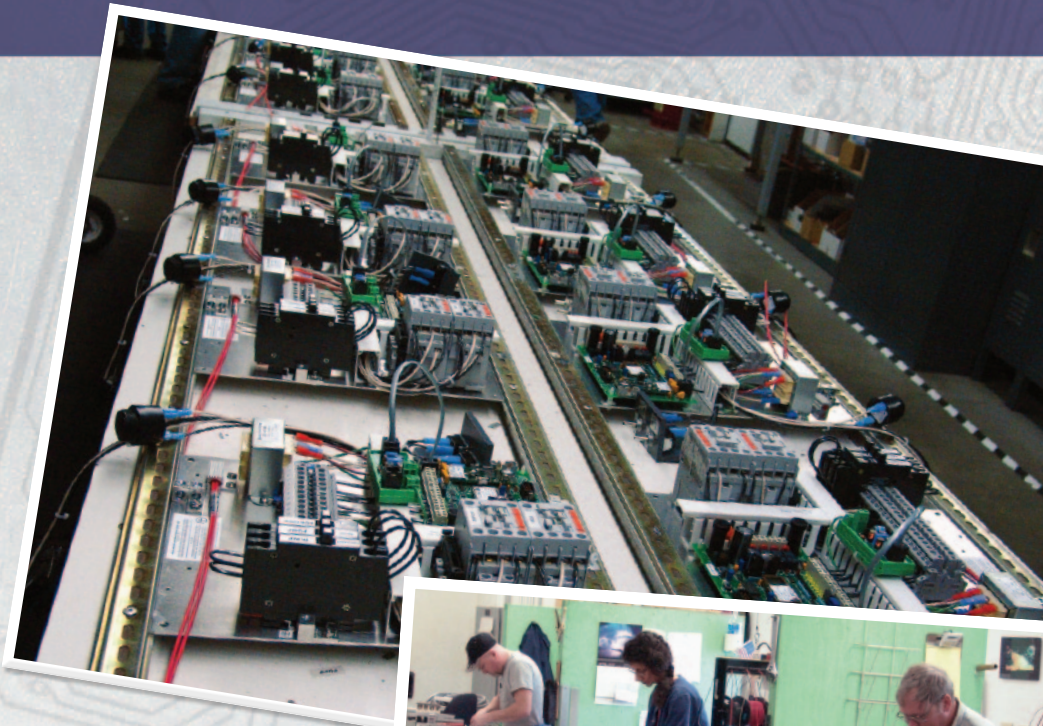
Monitoreo medioambiental

- Monitoreo de aguas pluviales
- Monitoreo y tratamiento de agua subterránea
- Lixiviado de residuos sólidos



Certificaciones disponibles

- **UL 508A** – EE.UU. y Canadá (Acometida regulada también disponible)
- **UL 698A** – Lugares peligrosos, EE.UU. y Canadá
- **CE Marcado** disponible (y paneles de 50 Hz)



Llame al **+1-541-459-4449**
para solicitar una cotización o
enviar una solicitud de cotización
a **www.orencococontrols.com**.



Los VFD controlan con eficiencia grandes bombas

Las unidades para frecuencia variable ahorran energía, porque la suministran a los motores sólo en la cantidad necesaria para realizar el trabajo. En Bristol Motor Speedway, en Tennessee, Orenco Controls fabricó un panel con control PLC que utiliza unidades para frecuencia variable, para el arranque suave de un par de bombas de 150-hp que extraen el agua pluvial de una autopista. "Usamos VDF por diversas razones: suprimir la corriente de irrupción a los motores [para que no se quemen]; evitar daños al motor en el arranque y el paro; y reducir el flujo de sobrecarga en la planta de tratamiento de aguas residuales", dijo el instalador del sistema, Jeff Brownfield del departamento de servicios de operaciones especializados. "En Bristol, Orenco nos dio un excelente apoyo sobre el terreno."



Orenco Controls

Para cotizaciones: +1-541-459-4449 • www.orencococontrols.com

Con unidades lógicas programables, usted



MVP (el panel más versátil) de Orenco Controls es un PLC muy económico y para todo propósito.

Los controladores lógicos programables (PLC) pueden combinar las funciones de relés, temporizadores, alternadores, medidores de tiempo transcurrido y contadores de ciclos. ¿El resultado? Diseños compactos, menor costo y mayor fiabilidad.

Los PLC son modulares y nos permiten ajustar las dimensiones del panel a sus necesidades actuales, con puertos de expansión para el crecimiento futuro del sistema.

Los ingenieros de Orenco configuran previamente los paneles. Las interfaces de usuario disponibles, van desde simples pantallas de texto hasta resistentes pantallas táctiles.

Sus funciones amigables son:

- Pantalla LCD de fácil lectura con teclas de programa incorporadas
- Tarjetas extraíbles EEPROM opcionales para Actualizaciones del tipo "conecte y ejecute"

PLC a precios módicos es nuestra especialidad

MVP (el panel más versátil) de Orenco Controls es un PLC muy económico, para todo propósito. Concebidos pensando en los diseñadores y operadores de sistemas de agua y aguas residuales, los MVP permiten que los diseñadores de paneles incluyan muchas funciones de control, difíciles o imposibles de incorporar a paneles electromecánicos.

Los PLC de MVP pueden acoplarse a ...

- Temporizadores y contadores
- Controles para varios motores
- Múltiples ajustes de temporizador
- Señales audibles/visuales diferentes para distintas situaciones de alarma
- Pantallas de mensajes múltiples

MVP sobresale en todo

Cuando uno de nuestros clientes fabricantes de equipos originales (OEM por sus siglas en inglés) desarrolló un dispositivo para tratamiento de aguas, instaló temporizadores manuales en los prototipos para lavar los filtros a contracorriente. Después, cuando la producción aumentó a cantidades comerciales, quiso usar un PLC para controlar la contracorriente. El cliente dijo: "Enví un PLC a Orenco y pregunté si le podían poner la etiqueta UL. El representante contestó: "Tenemos algo que le puede servir y ya está etiquetado". Resultó que el MVP costaba menos de la mitad que nuestro componente. Ahora usamos el MVP en tres de nuestros modelos."



Orenco Controls

Para cotizaciones: +1-541-459-4449 • www.orencococontrols.com

tiene el control

“Siempre me ha gustado el enfoque proactivo de Orenco. Tengo dos criterios sobre las especificaciones de cualquier producto: que funcione y que la compañía provea apoyo técnico. Orenco sobresale en ambos criterios. Yo quedo bien y mis clientes están contentos.”

~ David Monihan, Jr., PE, RLS - Arizona



Los PLC controlan un proceso de moldeo de fibra de vidrio a gran escala

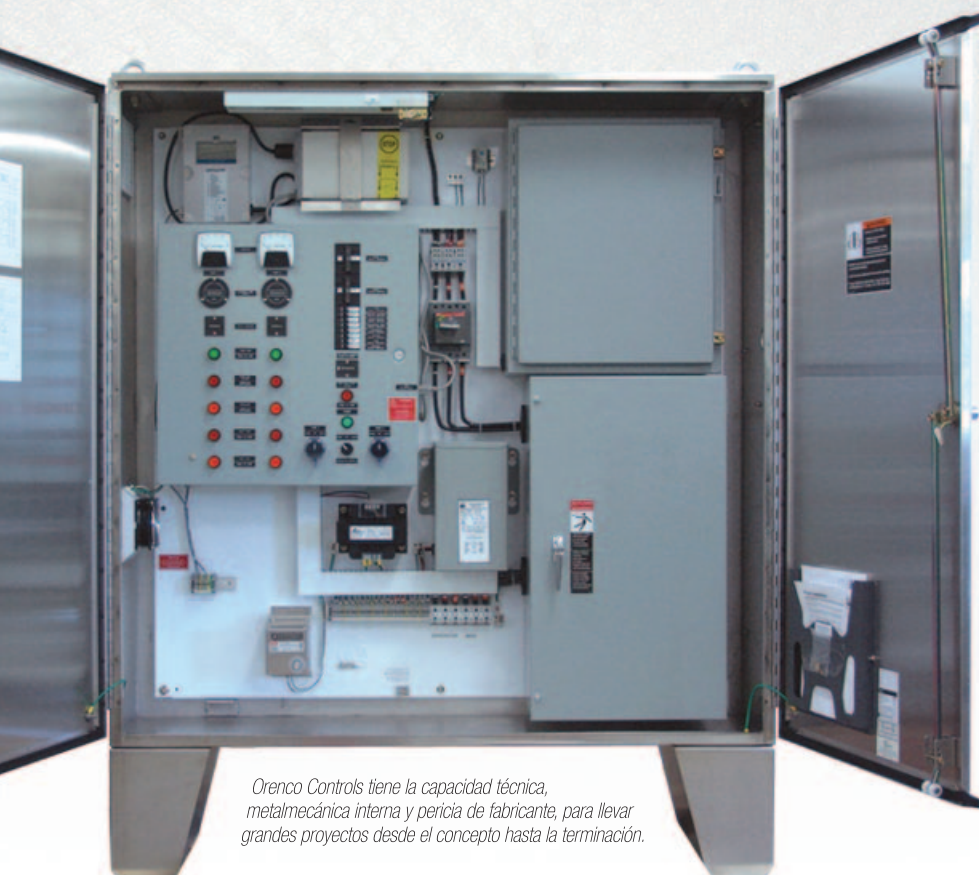
Nuestra compañía matriz, Orenco Systems, no tuvo que buscar fuera de casa cuando necesitó controles para un novedoso sistema de moldeo, con transferencia de resina. Los depósitos y cajas de filtros de Orenco figuran entre las piezas más grandes del mundo, para moldeo de fibra de vidrio con transferencia de resina. Los motores de los controles del panel, aquí ilustrados, que abren y cierran uno de los moldes de Orenco, controlan el flujo de resina y la temperatura del molde.



“Recibí la llamada de un contratista a las 4 pm de un viernes (por supuesto). Me dijo que había golpeado los cables de un panel de control, y que la alarma se activó. Era un panel Orenco personalizado para 14 bombas. El tirón fue en el cable que sale de los bloques de terminales, y uno de ellos se desconectó totalmente. También fue arrancado el cable que entra al controlador lógico.

Gracias a que el diagrama esquemático estaba tras la puerta y los números de las luces indicadoras coincidían con los del diagrama, pude restablecer el orden en una hora aproximadamente. No habría podido hacerlo en otras condiciones. ¡Deseo agradecer al departamento eléctrico de Orenco por ser tan perseverante!”

~ Dan Bush, Septic Technologies, Inc.



Orenco Controls tiene la capacidad técnica, metalmecánica interna y pericia de fabricante, para llevar grandes proyectos desde el concepto hasta la terminación.

Orenco Controls

Para cotizaciones: +1-541-459-4449 • www.orencococontrols.com

La telemetría ofrece control total



Llevando el poder de SCADA a cada sistema

Los gerentes y operadores de instalaciones saben, que la telemetría les permite monitorear y controlar eficazmente el funcionamiento de su equipo en tiempo real. Pero a menudo creen que su presupuesto es demasiado reducido para costearla. Orenco ha creado un panel de telemetría único — TCOM™ — que ofrece la potente funcionalidad SCADA a precio accesible.

Telemetría económica

El costo de un panel TCOM típico, es similar al de un panel basado en PLC. Pero TCOM incluye las características clave que se espera hallar en cualquier sistema SCADA:

- Acceso y control remotos
- Llamada automática a localizadores o dispositivos, con capacidad de e-mail en casos de alarma
- Registro de datos con marca de hora y fecha
- Capacidad de exportar datos a programas de procesamiento de textos y hojas de cálculo
- Capacidad de cargar a distancia actualizaciones de programación, y bloques de instrucciones de máquina para propósitos específicos (firmware en inglés)
- Apoyo a la comunicación entre dispositivos con el estándar industrial MODBUS

Nuestro SCADA es económico, porque los protocolos de comunicación de nuestros paneles TCOM funcionan con software ya instalado, o fácil de instalar en casi cualquier computador. Con software de emulación de terminal VT100 ampliamente disponible, se puede acceder a una interfaz de texto con todas las funciones controladas por menú. Con un navegador de web ordinario se puede acceder a los paneles de una red. Ofrecemos también nuestro propio software con funciones adicionales.

Opciones adicionales

Ofrecemos múltiples opciones de interfaces gráficas amigables, con acceso local y/o remoto. Se puede incluir una pantalla táctil en el panel y/o software personalizado para computadores personales. Si su presupuesto lo permite, podemos incluir una o más de estas opciones con su sistema TCOM.

Las fotos de esta página ilustran esas interfaces gráficas opcionales. Y el estudio de caso (abajo) muestra cómo puede crecer un sistema TCOM estándar, a medida que el cliente incrementa la magnitud y complejidad de sus controles.

Muestra de nuestras interfaces gráficas y pantallas táctiles opcionales.



Red de paneles TCOM™ con RSView® SCADA

La banda Cow Creek de la tribu indígena Umpqua, ha construido infraestructura para tratamiento de agua y aguas residuales, a fin de promover el desarrollo de su casino y complejo turístico Seven Feathers en Canyonville, Oregon. A medida que el sistema crece, los paneles de Orenco se han reconfigurado para atender procesos de monitoreo y control cada vez más complejos.

En 1994, Orenco suministró controles para el filtro de arena de circulación continua original, con el que eran tratadas las aguas residuales del casino y el hotel contiguo. Diez años después, cuando la tribu construyó una parada de camiones, un segundo hotel y un parque con estacionamiento para vehículos recreacionales (RV por sus siglas en inglés), compró siete paneles TCOM para los sistemas de agua y aguas residuales que atendían el vigoroso desarrollo. Los paneles fueron programados para una conexión punto a punto, mediante una red de fibra e Ethernet con control y monitoreo a través de TELNET.

Al crecer el sistema, se adquirió un sistema SCADA que utiliza software RSView® de Allen-Bradley. Orenco reprogramó sus paneles para que funcionen en el nuevo sistema. No se requirió nuevo hardware. Ahora, los paneles TCOM de Orenco se comunican junto a diversos PLC y otros dispositivos, bajo la supervisión de RSView.

"No hay duda de que cuando usted compra algún producto de Orenco, éste se comportará exactamente como lo predijo", comentó Brian Boswell, ingeniero principal de proyectos del sistema. "Sería inimaginable tratar de manejar nuestras plantas de aguas residuales y agua potable, sin contar con el panel de telemetría TCOM de Orenco y el apoyo de sus expertos programadores".



Orenco Controls

Para cotizaciones: +1-541-459-4449 • www.orencocontrols.com

La vieja escuela es buena



Nuestra instalación UL508 incluye dos líneas de producción: una optimizada para altos volúmenes de producción, y otra optimizada para pedidos pequeños. Por lo tanto, ya sea que necesite cientos de paneles o sólo uno o dos, nosotros podemos satisfacer sus necesidades.

Los paneles electromecánicos resisten el maltrato

Si no desea que un panel lo despierte a medianoche, los paneles electromecánicos de Orenco Controls son su mejor opción. Dado que usan relés mecánicos en lugar de lógica digital, los paneles electromecánicos funcionan con toda clase de sensores, conmutadores y motores. A estos paneles no los afectan las temperaturas extremas, los ambientes peligrosos y los entornos corrosivos.

Los paneles electromecánicos están diseñados para aplicaciones básicas de motor/bomba sencillas o dúplex. Utilizan componentes estándar que los proveedores locales suelen tener, lo cual facilita su reemplazo, y se pueden personalizar fácilmente de acuerdo a sus especificaciones.

Los paneles electromecánicos son:

- Paneles de alarma sencillos (un motor/bomba)
- Paneles de control sencillos, con contactores de motor para prolongar la vida del sistema
- Paneles de control dúplex (dos motores/bombas) con operación alterna o simultánea

SOP para control de calidad

Como empresa certificada UL 508A y 698A,* hemos sido certificados y supervisados bajo las más altas normas de seguridad y control de calidad. Ganar esas certificaciones significa, que observamos cientos de normas de seguridad y calidad que nos protegen a todos, en particular a sus clientes y su reputación.

Específicamente ...

- Cada panel que fabricamos pasa por una prueba funcional, una inspección visual, y sometemos los cables a "pruebas de estiramiento".
- Fabricamos de acuerdo con un grupo de especificaciones constantes para cables y una lista de secuencias de ellos, además de documentación fotográfica de lo que hemos fabricado antes.
- Fabricamos con herramientas calibradas y configuraciones estándar, tal como los ajustes de torsión para los destornilladores.
- Usamos un proceso automatizado (código de barras) para gestionar adquisiciones, inventario y seguimiento de productos.

** Cumplimos también las normas CE para mercados europeos.*

Con plena confianza garantizamos por tres años todos los paneles. ¡Llámenos si desea visitar nuestra instalación!



Orenco Controls

Para cotizaciones: +1-541-459-4449 • www.orencococontrols.com

Apoyo técnico experto



Nuestro grupo de expertos brinda ayuda

Nuestros ingenieros trabajan directa e individualmente con distribuidores, contratistas e ingenieros. Si no sabe con seguridad qué necesita, llame y hablemos de su aplicación. Le responderemos rápidamente con la cotización y el plazo de entrega de su pedido. También podemos perfeccionar la técnica de su producto actual, ahorrándole dinero con un nuevo diseño o componentes alternativos. Si ya sabe lo que necesita, bastará que llene nuestro formulario de cotización electrónica ("Solicitud de cotización") en www.orencocontrols.com.

Para garantizar que su sistema arranque y funcione correctamente, cada panel personalizado de Orenco Controls incluye diagramas de circuito detallados, instrucciones completas de instalación y operación, y apoyo técnico telefónico gratuito durante la instalación.

Suministramos además, servicios de fabricantes originales (OEM por sus siglas en inglés) a numerosas compañías. Construimos según sus especificaciones o trabajamos con usted para diseñar su producto. Llámenos si desea más información.

Acerca de Orenco Controls

Orenco Controls es una división de Orenco Systems®, Inc. Fundada en 1981, Orenco investiga, diseña y fabrica, sistemas descentralizados para aguas residuales y los paneles para su monitoreo y control. Orenco tiene ahora 250 empleados aproximadamente, y su división de controles fabrica más de 20.000 paneles al año.



La división de controles de Orenco, ha ido a la vanguardia en la creación de varios productos novedosos y económicos para control de agua residual, como Siphon Sitter™, el controlador MVP™ digital programable, el panel de control remoto por telemetría VeriComm® con su sistema de monitoreo basado en internet (para aplicaciones residenciales), y el panel de control remoto por telemetría TCOM® (para aplicaciones comerciales y municipales).

Orenco distribuye sus productos, a través de una red de 150 distribuidores y concesionarios aproximadamente en Estados Unidos, Canadá, México, Nueva Zelanda, Australia y parte de Europa. Paneles diseñados y construidos por Orenco Controls han sido instalados en más de 40 países, para atender diversos mercados y aplicaciones.

"Orenco Systems®, Inc. tiene un historial bien establecido como proveedor de paneles y sistemas de control para <nuestra compañía>. Fabrica productos de alta calidad, y su apoyo y capacidad de respuesta no tienen igual."

Destacado fabricante de bombas

"Tuve que hacer tres reparaciones a la vez ... Hay mucha diferencia de elevación y gran distancia de la cámara de la bomba al campo de drenaje ... Llamé a Pete Lombardi <de Orenco> ... Me pidió datos, los introdujo en su computadora, conversamos y planteó una solución satisfactoria para los tres casos ... No le había dicho que yo debía presentar el proyecto de inmediato ... Trabajó conmigo en Nochebuena y Navidad hasta que todo estuvo listo para mi presentación. No tengo palabras para expresar lo que eso significó para mí ... Eso me convirtió en un cliente leal."

David Ray - Washington



Orenco Systems®
Incorporated

814 Airway Avenue
Sutherlin, OR 97479
USA

T • +1-541-459-4449
F • +1-541-459-6781

www.orencocontrols.com
www.orenco.com

ABR-CP-1-SPAN
Rev. 2.1, © 04/11 (Tran 6/8/12)
Orenco Systems®, Inc.

